



**Конвенция о ликвидации всех  
форм дискриминации в  
отношении женщин**

Distr.: General  
7 November 2002  
Russian  
Original: English/Spanish

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**

Двадцать восьмая сессия

13–31 января 2003 года

Пункт 7 предварительной повестки дня

**Осуществление статьи 22 Конвенции о ликвидации  
всех форм дискриминации в отношении женщин**

**Доклад специализированных учреждений Организации  
Объединенных Наций об осуществлении Конвенции в  
областях, входящих в сферу их деятельности**

**Записка Генерального секретаря**

Добавление

**Продовольственная и сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций**

1. От имени Комитета Секретариат предложил 18 сентября 2002 года Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) представить Комитету доклад о предоставленной ФАО государствами информации об осуществлении статьи 11 и соответствующих статей Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, который дополнил бы информацию, содержащуюся в докладах государств — участников Конвенции, которые будут рассматриваться на двадцать восьмой сессии.
2. Другая информация, запрошенная Комитетом, касается мероприятий, программ и директивных решений, принятых ФАО в целях содействия осуществлению статьи 11 и соответствующих статей Конвенции.
3. Прилагаемые к настоящей записке доклады были представлены в соответствии с запросом Комитета.

## Приложение

### **Доклад Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, подготовленный для двадцать восьмой сессии Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин**

#### **Кения**

1. Согласно статистическим данным ФАО, население Кении в 2000 году составляло 30 669 000 человек, причем 67 процентов населения проживало в сельских районах.

2. В 2000 году доля экономически активного населения, по оценкам, составляла 51,5 процента, причем 75,4 процента из этого числа было занято в сельскохозяйственном секторе. Доля экономически активных женщин составила 47 процентов, при этом 49,5 процента из них было занято в сельском хозяйстве.

3. Практически во всех отношениях 2000 год был весьма трудным годом для Кении. Жестокая засуха, начавшаяся в 1999 году, продолжала поражать значительную часть страны, экономика пришла в упадок, бюджетные средства в рамках помощи со стороны Международного валютного фонда и Всемирного банка после предоставления первой части квоты более не поступали, главным в политических прениях был вопрос о передаче президентской власти и продолжал обостряться кризис, связанный с распространением ВИЧ/СПИДа. Большинство новостей о положении в Кении, как внутри, так и за пределами страны, носило негативный характер. К числу положительных моментов можно отнести энергичные меры, принятые скорее в целях преодоления кризисов, а не в целях общего улучшения положения. Прежде всего следует отметить некоторые признаки подъема, а также новые направления политики, которые призваны круто изменить эту ситуацию.

4. Засуха продолжала оказывать значительное воздействие на сельскохозяйственный сектор. В ходе чрезвычайных операций, продолжавшихся до февраля 2002 года, было предоставлено в общей сложности 254 000 тонн продовольствия, предназначенного для 3,1 млн. человек. Урожай кукурузы составил лишь 2,3 млн. тонн по сравнению с долгосрочным средним показателем в 3 млн. тонн. Объем производства кофе продолжал снижаться и в настоящее время составляет меньше половины его максимального объема. Поступления от экспорта чая сокращались в соответствии с мировыми ценами, однако поступления от экспорта плодовых и овощных культур значительно возросли.

#### **Программа ФАО**

5. Программа ФАО группировалась вокруг двух тем, которые связаны с такими позитивными моментами, как: а) расширение системы сельских школ для фермеров в рамках Специальной программы продовольственной безопасности в качестве средства повышения объема производства и поступлений на основе использования более совершенных технологических вариантов; и б) политика и информация в области продовольственной безопасности, борьба с засухой и чрезвычайные меры реагирования.

6. ФАО осуществила проект, целью которого являлось налаживание производства садово-огородных культур на экспорт, обеспечиваемого женскими группами в Центральной провинции. Продолжалось расширение масштабов финансируемого Международным фондом сельскохозяйственного развития проекта по созданию сельских школ для фермеров в западной Кении за счет эффекта мультипликации, связанного с созданием новых сельских школ под управлением фермеров, окончивших такие школы. В ходе текущего сельскохозяйственного сезона работали 104 сельские школы, которые финансировались в рамках этого проекта; при этом 62 школы функционируют под управлением фермеров и 58 — под управлением специалистов. В прошлом году в ходе церемоний окончания сельских школ для фермеров были выданы дипломы более 3800 фермеров.

7. Очевидно, что успех программы зависит от ответственного отношения сотрудников министерства сельского хозяйства к своим обязанностям, особенно на районном уровне и ниже. Новым событием в течение этого года явилось создание сети выпускников сельских школ для фермеров, что предоставляет исключительную возможность для ведения информационно-просветительской работы и коллективных действий. Эффективность программы повышается за счет поддержки существующих фермерских групп, особенно женских групп, расширения их возможностей для того, чтобы они могли брать на себя ответственность за использование программных ресурсов, предоставления им доступа к услугам в рамках систем распространения знаний и научных исследований. Такое сочетание факторов позволило повысить ответственность за ведение собственных хозяйств и побудило как фермеров, так и работников служб распространения знаний более активно изыскивать и опробовать новые варианты производства и сбыта продукции. Еще до начала осуществления программы в рамках системы имелись все необходимые компоненты (результаты научных исследований, кадры служб по распространению знаний, организованные фермерские группы); степень воздействия программы повышалась за счет сочетания этих компонентов для того, чтобы продвигаться к общей цели — повышению продовольственной безопасности и расширению средств к существованию. Эффективность этой программы непосредственно зависит от более высокой готовности правительства, продемонстрированной в течение этого года, применять опыт участия общин в управлении государственными ресурсами, а также от децентрализации ответственности в деле осуществления программы и передачи ее структурам районного уровня.

8. По мере возможности чрезвычайные операции ФАО в Кении осуществляются на уровне общин через комитеты по оказанию чрезвычайной помощи, в состав которых входят преимущественно женщины. Председателями комитетов зачастую являются женщины. Поскольку женщины всегда заботились о состоянии сельскохозяйственного производства, то в программах распределения семян принимают участие и проявляют в них заинтересованность преимущественно женщины. Отдел чрезвычайных операций и восстановления ФАО тесно сотрудничает со службой распространения сельскохозяйственных знаний, и среди работников по распространению знаний, действительно, много женщин. Кроме того, женщины участвуют в торговле семенами, и ФАО, путем осуществления закупок семян на местном уровне, укрепила роль участвующих в торговле местных женщин.

### **Проект «Димитра» — сельские женщины и развитие**

9. «Димитра» — это проект в области информации и коммуникации, осуществляемый ФАО с 1998 года с целью сбора информации о проектах, осуществляемых в интересах сельских женщин, обеспечения продовольственной безопасности и устойчивого развития. Его цель состоит в том, чтобы путем распространения этой информации повышать осведомленность о вкладе сельских женщин в развитие на основе использования традиционных средств связи и новых информационных технологий. В проекте «Димитра» ставится задача повысить информированность о гендерных вопросах среди участников деятельности в области развития и содействовать обмену информацией и ее распространению. В базе данных проекта «Димитра» ([www.fao.org/sd/dimitra](http://www.fao.org/sd/dimitra)) зарегистрировано 11 организаций из Кении. Эти организации участвуют в осуществлении в общей сложности 49 проектов. Сеть по вопросам состояния лесов — ФАН, — базирующаяся в Кении, является сетью координаторов проекта «Димитра» для Эфиопии, Кении, Малави, Мозамбика, Объединенной Республики Танзании и Уганды.

### **Сальвадор**

10. Республика Сальвадор находится в Центральной Америке, ее площадь составляет 21,040 кв. км, ее столицей является город Сан-Сальвадор, а ее население, по оценкам на 2000 год, составляет 6 278 000 жителей (источник: ФАОСТАТ), при этом 51 процент составляют женщины и 49 процентов — мужчины.

11. Около 54 процентов населения проживает в сельских районах и более 80 процентов производителей сельскохозяйственной продукции составляют земледельцы, которые обрабатывают земельные участки площадью менее 3 гектаров. Социальные показатели страны являются одним из самых низких в Латинской Америке, а валовой национальный продукт на душу населения в 1998 году составлял 1850 долл. США. Вместе с тем в докладе о развитии человеческого потенциала, подготовленном Программой развития Организации Объединенных Наций в 2000 году, четко и ясно говорится о неоднородности социально-экономических условий по географическому признаку, если судить по показателям развития человеческого потенциала в городских районах и сельских районах, которые являются наиболее отсталыми (18:1).

12. Согласно статистическим данным ФАО за 2000 год, 29 процентов экономически активного населения было занято в сельскохозяйственном секторе, при этом 8 процентов из этого числа составляли женщины и 92 процента — мужчины. Однако ввиду финансовых трудностей, испытываемых правительством в проведении переписи, ФАО не смогла оказать помощь в подготовке Формуляра результатов четвертой национальной переписи сельского населения, в ходе которой могли бы быть получены другие процентные показатели.

13. Несмотря на то, что в период 1997–1999 годов в сфере сельского хозяйства не было зарегистрировано почти никакого роста, оно продолжает играть важную роль в том, что касается занятости и совокупной стоимости продукции. В этом секторе до сих пор занята почти четвертая часть рабочей силы, сектор обеспечивает треть экспортных поступлений и удовлетворяет около 70 процентов национальных потребностей в продовольствии. К четырем ос-

новным возделываемым культурам относятся маис, фасоль, рис и сорго, а к основным культурам, возделываемым на экспорт, — кофе и сахар. Сельское хозяйство — это сектор, который вызывает обеспокоенность, поскольку страна в последние годы не способна удовлетворять внутренние потребности в основных зерновых культурах. Возможность импорта продовольствия по низким ценам ведет к утрате заинтересованности со стороны финансовых кругов инвестировать средства в этот сектор; кроме того, политика правительства все больше концентрируется на проблемах городского сектора, а это служит негласным свидетельством того, что в будущем страны сельскому хозяйству уготована второстепенная роль.

#### **Деятельность ФАО**

14. Мероприятия ФАО в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна вписываются в рамки стратегических областей и осуществляются с учетом потребностей, определенных в качестве приоритетных для улучшения положения женщин, и являются составной частью Плана действий ФАО в поддержку сельских женщин. Основное внимание уделяется содействию осуществлению институциональных изменений в процессе разработки политики и стратегий развития, что позволяет государствам соответствующим образом реагировать на различные потребности мужчин и женщин, которые занимают центральное место в стратегиях развития.

15. Программа ФАО в стране опирается на проект «Устойчивое ведение сельского хозяйства в холмистой местности — этап II» и два проекта «Чрезвычайная помощь мелким сельскохозяйственным производителям, пострадавшим от землетрясения и засухи». Эти проекты были утверждены в 2001–2002 годах с целью оказания помощи министерству сельского хозяйства и животноводства в деле реинтеграции 10 000 занимающихся сельским хозяйством семей в производственную деятельность на основе предоставления им комплектов необходимых сельскохозяйственных ресурсов для посевной в 2001–2002 годах. Женщины, возглавляющие домашние хозяйства, относятся к наиболее уязвимой части получателей такой помощи.

16. Кроме того, в рамках программы осуществляются проекты ограниченного объема, такие, как Телефуд ([www.fao.org/food](http://www.fao.org/food)), «Укрепление систем производства мяса и яиц на семейных птицефермах в холмистых районах» и «Содействие разведению мелких нетрадиционных видов животных»; а также мероприятия в области питания на основе договора, подписанного между ФАО и Международной организацией «Проджект консерн».